

Zeitschrift: Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

Herausgeber: Bundesamt für Gesundheit

Band: 20 (1929)

Heft: 2

Rubrik: Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren = Statistique des jugements prononcés en matière de contraventions à la législation sur le commerce des denrées alimentaires, à l'exception des viandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren.¹⁾

(Nach den dem Eidg. Gesundheitsamt vom 1. Januar bis 31. Dezember 1928
zugegangenen Mitteilungen.)²⁾

*Statistique des jugements prononcés en matière de contra- ventions à la législation sur le commerce des denrées alimen- taires, à l'exception des viandes.*¹⁾

Période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1928 (d'après les données fournies
par les cantons au Service fédéral de l'hygiène publique).²⁾

Milchfälschung (Wasserzusatz, Entrahmung usw.)

Falsification du lait (mouillage, écrémage, etc.)

- Zürich*: 23 Fälle, Bussen von Fr. 5—300, zusammen Fr. 1580, in 4 Fällen verbunden mit Gefängnis von 1—7 Tagen, zusammen 10 Tage.
- Bern*: 44 Fälle, Bussen von Fr. 10—500, zusammen Fr. 3005, in 21 Fällen verbunden mit Gefängnis von 2—60 Tagen, zusammen 256 Tage.
- Luzern*: 14 Fälle, Bussen von Fr. 5—300, zusammen Fr. 2100.
- Schwyz*: 2 Fälle, Bussen von Fr. 150—300, zusammen Fr. 450.
- Obwalden*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—150, zusammen Fr. 450.
- Nidwalden*: 1 Fall, Busse Fr. 50.
- Glarus*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 100—200, zusammen Fr. 400.
- Zug*: 11 Fälle, Bussen von Fr. 50—300, zusammen Fr. 1950, in 9 Fällen verbunden mit Gefängnis von 1—10 Tagen, zusammen 28 Tage.
- Fribourg*: 20 cas, amendes de 5—100 francs, total 2750 francs, combiné dans 2 cas avec 6—10 jours de prison, total 16 jours.
- Solothurn*: 20 Fälle, Bussen von Fr. 10—300, zusammen Fr. 2490.
- Baselstadt*: 7 Fälle, Bussen von Fr. 15—100, zusammen Fr. 275.
- Baselland*: 12 Fälle, Bussen von Fr. 30—300, zusammen Fr. 1740.
- Schaffhausen*: 2 Fälle, Bussen von Fr. 0—200, zusammen Fr. 200, in einem Falle verbunden mit 8 Tagen Gefängnis.
- Appenzell A.-Rh.*: 2 Fälle, Bussen von Fr. 150—600, zusammen Fr. 750, in beiden Fällen verbunden mit 10 und 30 Tagen Gefängnis, zusammen 40 Tage.

¹⁾ Die Fleischschau ist dem eidgen. Veterinäramt unterstellt. — L'inspection des viandes est du ressort de l'Office vétérinaire fédéral.

²⁾ Siehe die Veröffentlichungen in den früheren Bänden. — Voir les publications dans les volumes précédents.

- Appenzell I.-Rh.*: 1 Fall, Busse Fr. 200.
St. Gallen: 18 Fälle, Bussen von Fr. 30—300, zusammen Fr. 1620.
Graubünden: 2 Fälle, Bussen von Fr. 50—1000, zusammen Fr. 1050.
Aargau: 33 Fälle, Bussen von Fr. 15—400, zusammen Fr. 2705, in 20 Fällen verbunden mit Gefängnis von 1—21 Tagen, zusammen 100 Tage.
Thurgau: 22 Fälle, Bussen von Fr. 10—400, zusammen Fr. 5650, in einem Falle verbunden mit 4 Tagen Gefängnis.
Tessin: 15 cas, amendes de 10—500 francs, total 2200 francs.
Vaud: 20 cas, amendes de 10—500 francs, total 1480 francs, combiné dans un cas avec 30 jours de prison.
Valais: 9 cas, amendes de 15—350 francs, total 905 francs.
Neuchâtel: 10 cas, amendes de 5—200 francs, total 1061 francs.
Genève: 23 cas, amendes de 5—500 francs, total 870 francs.

Milch verunreinigt, fehlerhaft usw.

Milchprodukte (ausgen. Butter und Käse) vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Lait malpropre, malade etc. Produits de lait (non compris le beurre et le fromage) fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

- Zürich*: 170 Fälle, Bussen von Fr. 3—30, zusammen Fr. 1437.
Bern: 16 Fälle, Bussen von Fr. 1—50, zusammen Fr. 115.
Luzern: 1 Fall, Busse Fr. 100.
Uri: 9 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 58.
Schwyz: 5 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 70.
Obwalden: 34 Fälle, Bussen von Fr. 3—15, zusammen Fr. 113.
Nidwalden: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Zug: 18 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 120.
Fribourg: 95 cas, amendes de 2—50 francs, total 714 francs.
Solothurn: 35 Fälle, Bussen von Fr. 7—30, zusammen Fr. 686.
Baselstadt: 5 Fälle, Bussen von Fr. 30—50, zusammen Fr. 200.
Baselland: 2 Fälle, Bussen von Fr. 30, zusammen Fr. 60.
Schaffhausen: 13 Fälle, Bussen von Fr. 2—20, zusammen Fr. 97.
Appenzell A.-Rh.: 1 Fall, Busse Fr. 5.
St. Gallen: 6 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 85.
Aargau: 40 Fälle, Bussen von Fr. 4—24, zusammen Fr. 224.
Thurgau: 23 Fälle, Bussen von Fr. 5—90, zusammen Fr. 425.
Tessin: 14 cas, amendes de 10—30 francs, total 170 francs.
Vaud: 83 cas, amendes de 3—30 francs, total 972 francs.
Valais: 13 cas, amendes de 5—50 francs, total 139 francs.
Neuchâtel: 9 cas, amendes de 20—50 francs, total 315 francs.
Genève: 20 cas, amendes de 3—20 francs, total 167 francs.

**Käse und ähnliche Produkte, vorschriftswidrig beschaffen
oder bezeichnet, verdorben usw.**

**Fromage et produits similaires fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements,
gâtés, etc.**

- Zürich*: 35 Fälle, Bussen von Fr. 5—20, zusammen Fr. 305.
Bern: 3 Fälle, Bussen von je Fr. 10, zusammen Fr. 30.
Uri: 2 Fälle, Bussen von Fr. 5—12, zusammen Fr. 17.
Solothurn: 5 Fälle, Bussen von Fr. 3—60, zusammen Fr. 98.
Baselstadt: 15 Fälle, Bussen von Fr. 5—40, zusammen Fr. 258.
Graubünden: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Aargau: 7 Fälle, Bussen von Fr. 5—32, zusammen Fr. 87.
Tessin: 14 cas, amendes de 10—30 francs, total 180 francs.
Vaud: 2 cas, amendes de 5—20 francs, total 25 francs.
Valais: 5 cas, amendes de 5—200 francs, total 335 francs.
Neuchâtel: 1 cas, amende de 10 francs.
Genève: 13 cas, amendes de 1—6 francs, total 32 francs.

**Speisefette (einschliesslich Butter) und Speiseöle verfälscht, vorschrifts-
widrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.**

**Graisses (y compris le beurre) et huiles comestibles falsifiées, fabriquées ou désignées d'une façon
contraire aux règlements, gâtées, etc.**

- Zürich*: 61 Fälle, Bussen von Fr. 5—200, zusammen Fr. 1010.
Bern: 8 Fälle, Bussen von Fr. 2—800, zusammen Fr. 1267.
Uri: 1 Fall, Busse Fr. 5.
Fribourg: 14 cas, amendes de 5—50 francs, total 235 francs.
Solothurn: 8 Fälle, Bussen von Fr. 10—300, zusammen Fr. 470.
Baselstadt: 9 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 195.
Schaffhausen: 6 Fälle, Bussen von Fr. 10—40, zusammen Fr. 140.
Appenzell A.-Rh.: 1 Fall, Busse Fr. 200.
Aargau: 7 Fälle, Bussen von Fr. 3—20, zusammen Fr. 73.
Tessin: 8 cas, amendes de 10—500 francs, total 720 francs.
Vaud: 16 cas, amendes de 5—100 francs, total 320 francs.
Valais: 5 cas, amendes de 5—15 francs, total 59 francs.
Neuchâtel: 5 cas, amendes de 5—50 francs, total 140 francs.
Genève: 41 cas, amendes de 2—80 francs, total 496 francs.

**Körner- und Hülsenfrüchte und Mahlprodukte verfälscht, vorschrifts-
widrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.**

**Céréales, légumineuses et produits de la minoterie falsifiés, fabriqués ou désignés
d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.**

- Zürich*: 1 Fall, Busse Fr. 5.
Valais: 2 cas, amendes de 10—15 francs, total 25 francs.

Brot und anderes Gebäck und Presshefe verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Pain, articles de pâtisserie et levure pressée falsifiés, fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

- Zürich*: 78 Fälle, Bussen von Fr. 5—100, zusammen Fr. 1625.
Bern: 16 Fälle, Bussen von Fr. 5—40, zusammen Fr. 220.
Luzern: 13 Fälle, Bussen von je Fr. 20, zusammen Fr. 260.
Uri: 5 Fälle, Bussen von Fr. 5—45, zusammen Fr. 105.
Schwyz: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 60.
Glarus: 1 Fall, Busse Fr. 40.
Fribourg: 1 cas, amende de 50 francs.
Solothurn: 11 Fälle, Bussen von Fr. 20—120, zusammen Fr. 490.
Baselstadt: 4 Fälle, Bussen von Fr. 15—20, zusammen Fr. 75.
Baselland: 7 Fälle, Bussen von Fr. 30—50, zusammen Fr. 330.
Schaffhausen: 1 Fall, Busse Fr. 20.
St. Gallen: 9 Fälle, Bussen von Fr. 10—50, zusammen Fr. 215.
Graubünden: 13 Fälle, Bussen von Fr. 20—250, zusammen Fr. 950.
Aargau: 20 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 215.
Tessin: 1 cas, amende de 10 francs.
Vaud: 5 cas, amendes 20—120 francs, total 220 francs.
Valais: 16 cas, amendes de 5—50 francs, total 256 francs.
Genève: 23 cas, amendes de 5—35 francs, total 332 francs.

Teigwaren und Suppenartikel vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Pâtes alimentaires et préparations pour soupes fabriquées ou désignées d'une façon contraire aux règlements, gâtées, etc.

- Bern*: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Uri: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 15, zusammen Fr. 30.
Baselstadt: 2 Fälle, Bussen von Fr. 40—50, zusammen Fr. 90.
Baselland: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 30, zusammen Fr. 60.
Graubünden: 1 Fall, Busse Fr. 40.
Aargau: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—100, zusammen Fr. 120.
Tessin: 1 cas, amende de 50 francs.
Vaud: 1 cas, amende de 50 francs.
Genève: 1 cas, amende de 20 francs.

Eier, Eierkonserven und Ersatzmittel für Eier vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Œufs, conserves d'œuf et succédanés des œufs fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

- Vaud*: 12 cas, amendes de 3—200 francs, total 362 francs.
Valais: 1 cas, amende de 25 francs.

Obst und andere Früchte, Gemüse, Schwämme, Obst- und Gemüsekonserven vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Fruits, légumes, champignons comestibles, conserves de fruits et de légumes fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

Zürich: 35 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 325.

Baselstadt: 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 30.

Baselland: 1 Fall, Busse Fr. 20.

Aargau: 1 Fall, Busse Fr. 3.

Vaud: 13 cas, amendes de 5—100 francs, total 300 francs.

Valais: 1 cas, amende de 10 francs.

Genève: 5 cas, amendes de 3—19 francs, total 42 francs.

Honig verfälscht, Honig, Kunsthonig und Honigpulver vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Miel falsifié, miel, miel artificiel et poudres pour miel fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

Zürich: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 65.

Bern: 3 Fälle, Bussen von Fr. 5—20, zusammen Fr. 30.

Luzern: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 30, zusammen Fr. 60.

Glarus: 1 Fall, Busse Fr. 20.

Baselstadt: 1 Fall, Busse Fr. 10.

Graubünden: 1 Fall, Busse Fr. 20.

Genève: 12 cas, amendes de 1—30 francs, total 57 francs.

Zucker, künstliche Süsstoffe, Konditoreiwaren, Konfitüren, Fruchtsäfte und Sirupe vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Sucre, matières édulcorantes artificielles, articles de confiserie, confitures, jus de fruits et sirops fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

Zürich: 2 Fälle, Bussen von Fr. 5—200, zusammen Fr. 205.

Bern: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 40.

Luzern: 1 Fall, Busse Fr. 50.

Fribourg: 13 cas, amendes de 5—20 francs, total 125 francs.

Solothurn: 1 Fall, Busse Fr. 50.

Baselstadt: 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 30.

Appenzell A.-Rh.: 1 Fall, Busse Fr. 10.

Vaud: 1 cas, amende de 10 francs.

Valais: 3 cas, amendes de 5—10 francs, total 23 francs.

Neuchâtel: 10 cas, amendes de 5—300 francs, total 710 francs.

Genève: 5 cas, amendes de 5—15 francs, total 45 francs.

**Mineralwasser, künstliche kohlensaure Wasser, künstliche alkoholfreie
Getränke und Limonaden vorschriftswidrig beschaffen
oder bezeichnet, verdorben usw.**

**Eaux minérales, eaux gazeuses artificielles, boissons sans alcool artificielles et limonades
fabriquées ou désignées d'une façon contraire aux règlements, gâtées, etc.**

Zürich: 8 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 120.

Bern: 1 Fall, Busse Fr. 10.

Uri: 2 Fälle, Busse von Fr. 5—9, zusammen Fr. 14.

Solothurn: 1 Fall, Busse Fr. 10.

Baselstadt: 6 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 125.

Schaffhausen: 1 Fall, Busse Fr. 20.

Appenzell A.-Rh.: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 10, zusammen Fr. 20.

St. Gallen: 1 Fall, Busse Fr. 20.

Aargau: 13 Fälle, Bussen von Fr. 2—30, zusammen Fr. 115.

Thurgau: 1 Fall, Busse Fr. 5.

Vaud: 4 cas, amendes de 5 francs, total 20 francs.

Valais: 12 cas, amendes de 10—50 francs, total 280 francs.

Neuchâtel: 1 cas, amende de 20 francs.

**Kaffee verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet,
verdorben usw.**

Café falsifié, préparé ou désigné d'une façon contraire aux règlements, gâté, etc.

Zürich: 1 Fall, Busse Fr. 30.

Fribourg: 3 cas, amendes de 5—15 francs, total 35 francs.

**Kaffee-Ersatzmittel vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet,
verdorben, usw.**

Succédanés du café fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

Zürich: 1 Fall, Busse Fr. 10.

Glarus: 1 Fall, Busse Fr. 40.

Tessin: 1 cas, amende de 50 francs.

Vaud: 1 cas, amende de 20 francs.

Valais: 2 cas, amendes de 15—80 francs, total 95 francs.

Neuchâtel: 1 cas, amende de 30 francs.

**Tee, Kakao, Schokolade und Gewürze verfälscht, vorschriftswidrig
beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.**

**Thé, cacao, chocolat et épices falsifiés, fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux
règlements, gâtés, etc.**

Zürich: 13 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 230.

Bern: 1 Fall, Busse Fr. 10.

Fribourg: 6 cas, amendes de 5—20 francs, total 160 francs.
Solothurn: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 30, zusammen Fr. 60.
Vaud: 4 cas, amendes de 5—20 francs, total 45 francs.
Valais: 4 cas, amendes de 6—15 francs, total 37 francs.
Neuchâtel: 2 cas, amendes de 5—20 francs, total 25 francs.
Genève: 11 cas, amendes de 2—25 francs, total 69 francs.

Wein verfälscht (gewässert, gallisiert, Tresterwein usw.).

Vins falsifiés (mouillage, gallisage, piquette, etc.).

Zürich: 7 Fälle, Bussen von Fr. 30—2000, zusammen Fr. 4280, in drei Fällen verbunden mit 7—10 Tagen Gefängnis, zusammen 24 Tage.
Bern: 1 Fall, Busse Fr. 15.
Solothurn: 2 Fälle, Bussen von Fr. 100—300, zusammen Fr. 400.
Baselstadt: 1 Fall, Busse Fr. 30.
Schaffhausen: 2 Fälle, Bussen von Fr. 20—50, zusammen Fr. 70.
Vaud: 1 cas, amende de 10 francs.
Valais: 16 cas, amendes de 20—2000 francs, total 4670 francs.
Genève: 1 cas, amende de 10 francs.

Wein zu stark eingebrannt, überplatriert, ungenügend bezeichnet, verdorben usw.

Vins trop fortement soufrés ou plâtrés, portant des dénominations non conformes aux règlements, gâtés, etc.

Zürich: 120 Fälle, Bussen von Fr. 5—300, zusammen Fr. 2315.
Bern: 16 Fälle, Bussen von Fr. 10—80, zusammen Fr. 340.
Uri: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—14, zusammen Fr. 39.
Schwyz: 4 Fälle, Bussen von Fr. 10—15, zusammen Fr. 45.
Obwalden: 1 Fall, Busse Fr. 30.
Glarus: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 20, zusammen Fr. 40.
Zug: 5 Fälle, Bussen von Fr. 15—150, zusammen Fr. 210.
Fribourg: 32 cas, amendes de 5—100 francs, total 990 francs.
Solothurn: 11 Fälle, Bussen von Fr. 3—100, zusammen Fr. 323.
Baselstadt: 27 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 620.
Baselland: 9 Fälle, Bussen von Fr. 10—60, zusammen Fr. 380.
Schaffhausen: 18 Fälle, Bussen von Fr. 5—40, zusammen Fr. 300.
Appenzell A.-Rh.: 7 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 125.
Appenzell I.-Rh.: 1 Fall, Busse Fr. 10.
Graubünden: 4 Fälle, Bussen von Fr. 20—50, zusammen Fr. 150.
Aargau: 29 Fälle, Bussen von Fr. 2—70, zusammen Fr. 326.
Thurgau: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 10, zusammen Fr. 20.
Tessin: 9 cas, amendes de 10—100 francs, total 330 francs.
Vaud: 13 cas, amendes de 5—100 francs, total 390 francs.

Valais: 40 cas, amendes de 2—500 francs, total 2069 francs.
Neuchâtel: 12 cas, amendes de 4—50 francs, total 395 francs.
Genève: 20 cas, amendes de 2—20 francs, total 86 francs.

**Obstwein verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet,
 verdorben usw.**

Cidre falsifié, préparé ou désigné d'une façon contraire aux règlements, gâté, etc.

Zürich: 16 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 120.
Bern: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 50, zusammen Fr. 100.
Schwyz: 1 Fall, Busse Fr. 5.
Solothurn: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Baselstadt: 4 Fälle, Bussen von Fr. 30—40, zusammen Fr. 135.
Appenzell A.-Rh.: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Aargau: 1 Fall, Busse Fr. 5.
Thurgau: 3 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 20.

Bier vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben usw.

Bière fabriquée ou désignée d'une façon contraire aux règlements, gâtée, etc.

Zürich: 1 Fall, Busse Fr. 5.
Bern: 1 Fall, Busse Fr. 10.
Uri: 1 Fall, Busse Fr. 5.
Fribourg: 1 cas, amende de 5 francs.
Aargau: 6 Fälle, Bussen von Fr. 5—200, zusammen Fr. 225.
Tessin: 4 cas, amendes de 50 francs, total 200 francs.
Vaud: 6 cas, amendes de 10—20 francs, total 100 francs.
Valais: 3 cas, amendes de 5—40 francs, total 50 francs.
Genève: 3 cas, amendes de 1—10 francs, total 14 francs.

Bierausschank unsauber, ungenügend sichtbar usw.

Contraventions aux prescriptions sur le débit de la bière (malpropreté, etc.).

Zürich: 120 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 1820.
Bern: 1 Fall, Busse Fr. 30.
Luzern: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Glarus: 3 Fälle, Bussen von je Fr. 20, zusammen Fr. 60.
Fribourg: 5 cas, amendes de 10—20 francs, total 60 francs.
Solothurn: 10 Fälle, Bussen von Fr. 20—100, zusammen Fr. 540.
Baselstadt: 5 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 90.
Baselland: 3 Fälle, Bussen von je Fr. 20, zusammen Fr. 60.
Schaffhausen: 10 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 145.
Appenzell A.-Rh.: 4 Fälle, Bussen von Fr. 20—100, zusammen Fr. 180.
St. Gallen: 4 Fälle, Bussen von Fr. 15—20, zusammen Fr. 75.
Graubünden: 2 Fälle, Bussen von Fr. 20—50, zusammen Fr. 70.

Aargau: 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—60, zusammen Fr. 70.
Thurgau: 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 30.
Tessin: 4 cas, amendes de 20—30 francs, total 100 francs.
Vaud: 8 cas, amendes de 10—30 francs, total 170 francs.
Valais: 6 cas, amendes de 10—15 francs, total 65 francs.
Neuchâtel: 3 cas, amendes de 20—30 francs, total 80 francs.
Genève: 1 cas, amende de 30 francs.

**Spirituosen verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet,
 verdorben usw.**

Spiritueux falsifiés, fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

Zürich: 54 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 1280.
Bern: 20 Fälle, Bussen von Fr. 5—100, zusammen Fr. 460.
Uri: 6 Fälle, Bussen von je Fr. 5, zusammen Fr. 30.
Schwyz: 3 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 45.
Obwalden: 4 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 80.
Nidwalden: 4 Fälle, Bussen von Fr. 20—60, zusammen Fr. 140.
Glarus: 10 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 200.
Zug: 2 Fälle, Bussen von Fr. 15—100, zusammen Fr. 115.
Fribourg: 61 cas, amendes de 5—100 francs, total 905 francs.
Solothurn: 23 Fälle, Bussen von Fr. 5—100, zusammen Fr. 785.
Baselstadt: 28 Fälle, Bussen von Fr. 10—60, zusammen Fr. 630.
Baselland: 3 Fälle, Bussen von Fr. 20—50, zusammen Fr. 100.
Graubünden: 5 Fälle, Bussen von Fr. 20—30, zusammen Fr. 140.
Aargau: 18 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 266.
Tessin: 2 cas, amendes de 10—20 francs, total 30 francs.
Vaud: 6 cas, amendes de 10—60 francs, total 230 francs.
Valais: 23 cas, amendes de 5—500 francs, total 1134 francs.
Neuchâtel: 12 cas, amendes de 5—200 francs, total 650 francs.
Genève: 31 cas, amendes de 1—50 francs, total 461 francs.

**Essig und Essigessenz vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet,
 verdorben usw.**

**Vinaigre et essence de vinaigre fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux
 règlements, gâtés, etc.**

Zürich: 18 Fälle, Bussen von Fr. 5—20, zusammen Fr. 130.
Bern: 1 Fall, Busse Fr. 250.
Schwyz: 1 Fall, Busse Fr. 5.
Baselstadt: 5 Fälle, Busse von Fr. 10—20, zusammen Fr. 90.
Graubünden: 1 Fall, Busse Fr. 10.
Aargau: 1 Fall, Busse Fr. 40.
Vaud: 1 cas, amende de 10 francs.
Valais: 2 cas, amendes de 5—6 francs, total 11 francs.

Gebrauchs- und Verbrauchsgegenstände vorschriftswidrig beschaffen.**Objets usuels fabriqués d'une façon contraire aux règlements.**

- Zürich*: 13 Fälle, Bussen von Fr. 5—20, zusammen Fr. 180.
Bern: 7 Fälle, Bussen von Fr. 5—20, zusammen Fr. 90.
Uri: 1 Fall, Busse Fr. 10.
Schwyz: 2 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 15.
Fribourg: 3 cas, amendes de 5—450 francs, total 460 francs.
Baselstadt: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 80.
Baselland: 2 Fälle, Bussen von Fr. 20—50, zusammen Fr. 70.
Graubünden: 6 Fälle, Bussen von Fr. 20—50, zusammen Fr. 200.
Aargau: 5 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 30.
Vaud: 1 cas, amende de 30 francs.
Valais: 1 cas, amende de 12 francs.
Genève: 21 cas, amendes de 1—10 francs, total 73 francs.

**Ordnung ungenügend (bei Gewinnung, Herstellung, Aufbewahrung,
Transport und Verkauf von Lebensmitteln).****Négligence dans la fabrication, la production, la tétention, le transport et la vente
des denrées alimentaires.**

- Zürich*: 247 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 2848.
Bern: 3 Fälle, Bussen von Fr. 5—150, zusammen Fr. 175.
Luzern: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 10, zusammen Fr. 20.
Uri: 5 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 39.
Schwyz: 3 Fälle, Bussen von Fr. 3—15, zusammen Fr. 30.
Obwalden: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Nidwalden: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Fribourg: 3 cas, amendes de 5 francs, total 15 francs.
Solothurn: 10 Fälle, Bussen von Fr. 5—40, zusammen Fr. 210.
Baselstadt: 8 Fälle, Bussen von Fr. 5—100, zusammen Fr. 198.
Baselland: 2 Fälle, Bussen je Fr. 30, zusammen Fr. 60.
Schaffhausen: 1 Fall, Busse Fr. 20.
Appenzell A.-Rh.: 3 Fälle, Bussen von Fr. 20—30, zusammen Fr. 70.
St. Gallen: 1 Fall, Busse Fr. 15.
Graubünden: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 60.
Aargau: 12 Fälle, Bussen von Fr. 5—100, zusammen Fr. 305.
Thurgau: 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 30.
Tessin: 2 cas, amendes de 20—30 francs, total 50 francs.
Vaud: 17 cas, amendes de 10—50 francs, total 380 francs.
Valais: 21 cas, amendes de 5—20 francs, total 231 francs.
Neuchâtel: 19 cas, amendes de 5—50 francs, total 340 francs.
Genève: 13 cas, amendes de 1—50 francs, total 168 francs.

**Erschwerung der Kontrolle (Vorenthaltung von Waren,
Widersetzlichkeit usw.).**

Agissements tendant à entrâver le contrôle (dissimulation de marchandises, résistance
aux injonctions des agents de contrôle, etc.).

Zürich: 8 Fälle, Bussen von Fr. 20—100, zusammen Fr. 305, in einem Falle verbunden mit 7 Tag Gefängnis.

Nidwalden: 3 Fälle, Bussen von Fr. 15—30, zusammen Fr. 60.

Solothurn: 2 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 55.

Appenzell A.-Rh.: 2 Fälle, Bussen je Fr. 10. zusammen Fr. 20.

Graubünden: 1 Fall, Busse Fr. 10.

Aargau: 3 Fälle, Bussen von Fr. 15—100, zusammen Fr. 135, in einem Falle verbunden mit 4 Tag Gefängnis.

Tessin: 1 cas, amende de 100 francs.

Vaud: 1 cas, amende de 20 francs.

Neuchâtel: 2 cas, amendes de 0—100 francs, total 100 francs, combiné dans un cas avec 3 jours de prison.

Zuwiderhandlungen gegen das Absinthverbot.

Fabrication, vente et détention d'absinthe et d'imitations de l'absinthe.

Zürich: 3 Fälle, Bussen von Fr. 30—100, zusammen Fr. 130, in einem Falle verbunden mit 30 Tag Gefängnis.

Bern: 9 Fälle, Bussen von Fr. 40—300, zusammen Fr. 900, in 3 Fällen verbunden mit Gefängnis von 10—45 Tagen, zusammen 65 Tage.

Fribourg: 4 cas, amendes de 50—500 francs, total 1250 francs.

Solothurn: 13 Fälle, Bussen von Fr. 10—100, zusammen Fr. 465.

Tessin: 3 cas, amendes de 20—30 francs, total 75 francs.

Vaud: 18 cas, amendes de 20—200 francs, total 1095 francs, combiné dans un cas avec 30 jours de prison.

Valais: 4 cas, amendes de 20—100 francs, total 220 francs.

Neuchâtel: 9 cas, amendes de 10—1000 francs, total 1590 francs.

Genève: 33 cas, amendes de 30—200 francs, total 1960 francs.

Zusammenstellung der im Jahr 1928 eingelangten Urteile,
nach den Hauptobjekten geordnet.

*Relevé systématique des jugements communiqués
pendant l'année 1928.*

Kantone <i>Cantons</i>	Die Urteile betreffen — <i>Objet du jugement</i>									Zu- sammen <i>Total</i>
	Milch <i>Lait</i>	Speisefette und -öle <i>Grasses et huiles</i>	Brot <i>Pain</i>	Wein <i>Vin</i>	Andere Lebensmittel u. Gebrauchsgegenstände <i>Autres articles</i>	Mängel beim Bier- ausschank <i>Débit de la bière</i>	Un- genügende Ordnung <i>Négligence</i>	Erschwerung der Kontrolle <i>Entraves apportées au contrôle</i>	Absinth- verbot <i>Ab- sinthe</i>	
	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>
Zürich . . .	193	61	78	127	202	120	247	8	3	1039
Bern . . .	60	8	16	17	43	1	3	—	9	157
Luzern . . .	15	—	13	—	3	1	2	—	—	34
Uri . . .	9	1	5	4	14	—	5	—	—	38
Schwyz . . .	7	—	4	4	7	—	3	—	—	25
Obwalden . .	38	—	—	1	4	—	1	—	—	44
Nidwalden . .	2	—	—	—	4	—	1	3	—	10
Glarus . . .	3	—	1	2	12	3	—	—	—	21
Zug . . .	29	—	—	5	2	—	—	—	—	36
Fribourg . .	115	14	1	32	87	5	3	—	4	261
Solothurn . .	55	8	11	13	33	10	10	2	13	155
Baselstadt . .	12	9	4	28	69	5	8	—	—	135
Baselland . .	14	—	7	9	8	3	2	—	—	43
Schaffhausen .	15	6	1	20	1	10	1	—	—	54
Appenzell A.-Rh.	3	1	—	7	4	4	3	2	—	24
Appenzell I.-Rh.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	2
St. Gallen . .	24	—	9	—	1	4	1	—	—	39
Graubünden . .	2	—	13	4	15	2	3	1	—	40
Aargau . . .	73	7	20	29	55	2	12	3	—	201
Thurgau . . .	45	—	—	2	4	2	2	—	—	55
Tessin . . .	29	8	1	9	22	4	2	1	3	79
Vaud . . .	103	16	5	14	52	8	17	1	18	234
Valais . . .	22	5	16	56	59	6	21	—	4	189
Neuchâtel . .	19	5	—	12	27	3	19	2	9	96
Genève . . .	43	41	23	21	102	1	13	—	33	277
Schweiz - Suisse	931	190	228	417	830	194	379	23	96	3288

Strafmass der im Jahr 1928 eingegangenen Urteile.

*Relevé systématique des pénalités
des jugements communiqués pendant l'année 1928.*

Kantone <i>Cantons</i>	Bussen — <i>Amendes</i>			Gefängnis — <i>Prison</i>		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Montant</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Durée</i>	Zusammen <i>Total</i>
		Fr.	Fr.		Tage — <i>Jours</i>	Tage-Jours
Zürich	1039	3—2000	20 360	9	1—30	71
Bern	157	1—800	7 117	24	2—60	321
Luzern	34	5—300	2 610	—	—	—
Uri	38	5—45	352	—	—	—
Schwyz	25	5—300	725	—	—	—
Obwalden	44	3—150	693	—	—	—
Nidwalden	10	15—60	290	—	—	—
Glarus	21	10—200	800	—	—	—
Zug	36	5—300	2 395	9	1—10	28
Fribourg	261	2—500	7 654	2	6—10	16
Solothurn	155	3—300	7 152	—	—	—
Baselstadt	135	5—100	3 161	—	—	—
Baselland	43	10—300	2 880	—	—	—
Schaffhausen	54	2—100	1 012	1	8	8
Appenzell A.-Rh.	24	5—600	1 400	2	10—30	40
Appenzell I.-R.	2	10—200	210	—	—	—
St. Gallen	39	10—300	2 030	—	—	—
Graubünden	40	10—1000	2 720	—	—	—
Aargau	201	2—400	4 944	21	1—21	104
Thurgau	55	5—400	6 180	1	4	4
Tessin	79	10—500	4 265	—	—	—
Vaud	234	3—500	6 259	2	30	60
Valais	189	2—2000	10 651	—	—	—
Neuchâtel	96	5—1000	5 466	1	3	3
Genève	277	1—500	4 932	—	—	—
Schweiz - <i>Suisse</i>	3288	1—2000	106 258	72	1—60	655

Bei der Redaktion sind folgende weitere Originalarbeiten eingegangen:

Dr. Ch. Schweizer: Zum Nachweis von Roggenmehl in Weizenmehl.

G. Bonifazi: Nouvelle méthode de dosage des acides du vin.